

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 8 (1969)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**100 JAHRE  
AMMANN**

# AMMANN

Anlagen für Sand- und Kiesaufbereitung.  
Maschinen für das Zerkleinern, Sortieren, Waschen und Fördern von Ge-  
stein. Dosieranlagen. Fahrbare, tragbare  
und stationäre Förderbänder.  
MECAMA, die fahrbare Kies- und Schot-  
teraufbereitungsanlage. Mühlen.  
Kehrichtverbrennungsanlagen.

Aufbereitungsanlagen für: bituminöses  
Mischgut, Zement- und bituminöse Sta-  
bilisation, Qualitätsbeton.  
Statische und Vibrations-Strassenwalzen.  
Bodenverdichter. Einbaumaschinen für  
Strassenbeläge und Stabilisation.  
Sprengwagen für Oberflächen-Teerung.  
Sand- und Salzstreugeräte.

## Bewährte AMMANN-Geräte zur Bodenverdichtung



AMMANN APR-2

Kleinplatten-  
Verdichter APR-2  
Gewicht 120 kg

Er bewegt sich von  
selbst vorwärts!  
Der fest angebrachte  
Radsatz ermöglicht  
leichten Verschub  
während der Arbeit.



Stehaufwalzen  
für Rasen-, Sport-  
und Tennisplätze  
90 bis 275 kg

Der Griff wird nie  
schmutzig – dank  
Gegengewichten,  
die ihn hochziehen.



**U. AMMANN**  
**Maschinenfabrik AG 4900 Langenthal**

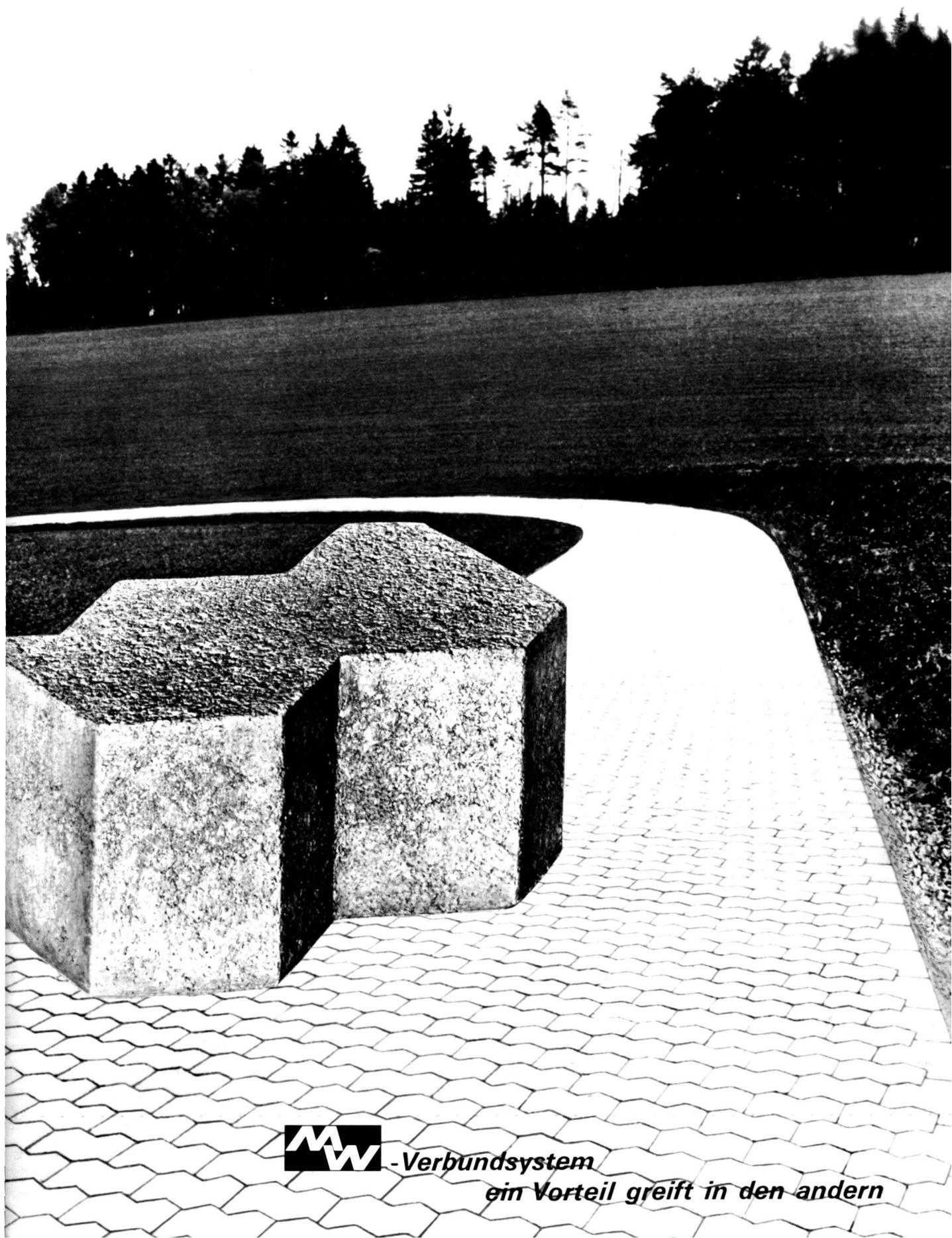
063/2 27 02 + 2 51 22

AMMANN 6471

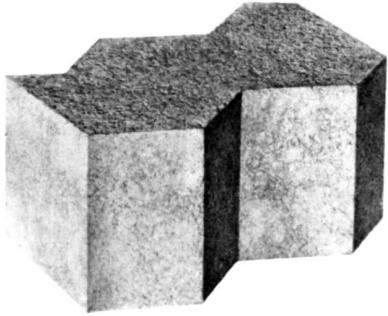
S 2369

# *tunziker-Pflasterstein*

/-Verbundsystem



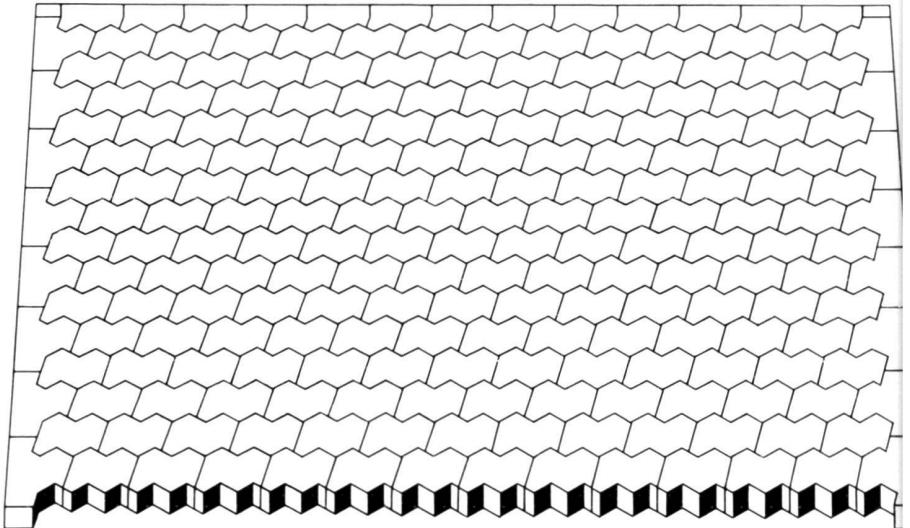
*-Verbundsystem  
ein Vorteil greift in den andern*



## ***Der ideale Beton-Pflasterstein für Fahrbahnen und Plätze***

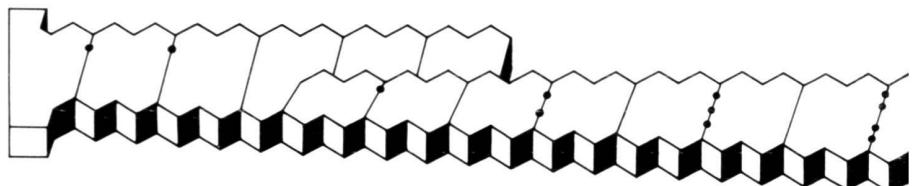
---

Der Steinverbund greift voll und tief ein. Die verzahnten Steine können nicht seitlich ausweichen oder verkanten.

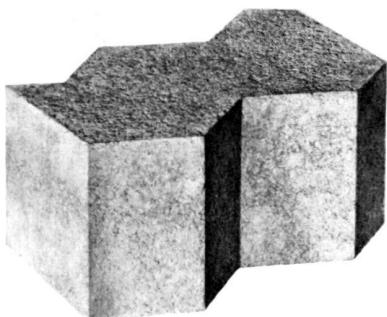


Die elastische Druckverteilung auf die umliegenden Steine entlastet den Unterbau – ein gewichtiger Vorteil bei Meliorationswegen, Bushaltestellen, Garageeinfahrten und befahrbaren Vorplätzen.

Der Hunziker-Pflasterstein zeichnet sich durch griffige Oberfläche, hohe Druckfestigkeit und Massgenauigkeit aus. MW-Verbundpflasterungen gewährleisten sicheres und ruhiges Fahren.

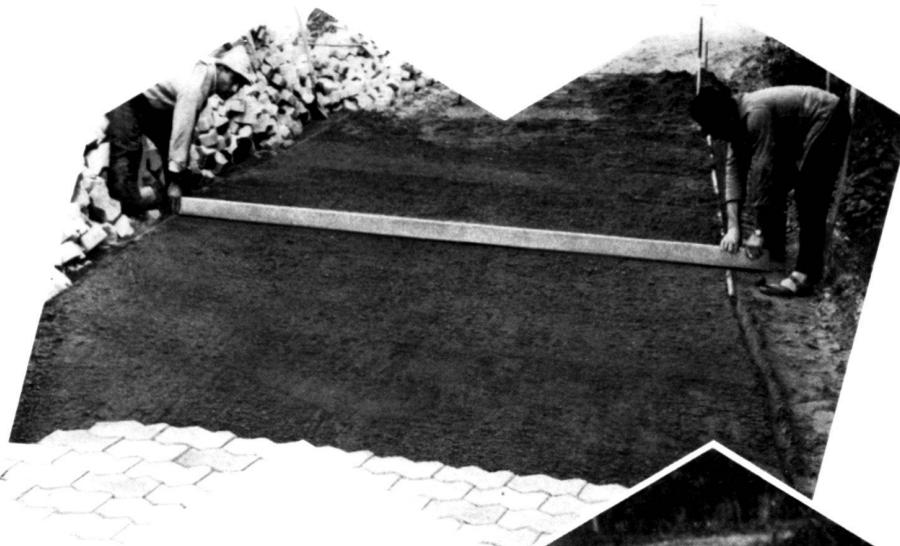


Mit den markierten, unverwechselbaren Kurvensteinen ist auch die Kurve pflästerung problemlos.



---

**Hunziker-Pflastersteine - eine einfache, wirtschaftliche, dauerhafte und schöne Flächenbefestigung**



## einfach

*Seitlich profilgerecht Begrenzungsbretter einflocken. Dazwischen den Sand verteilen und mit Latte glatt ziehen.*



## wirtschaftlich

*Die Hunziker-Pflastersteine sind handlich und verlegegerecht. Die Fläche wächst rasch. Sie ist verschleissfest und unterhaltsfrei.*



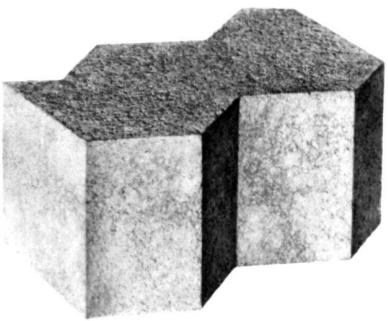
## dauerhaft

*Hervorragende Verbundwirkung und stabile Abschlüsse verhindern Verkanten und Spurbildung auch bei schmalen Fahrbahnen.*



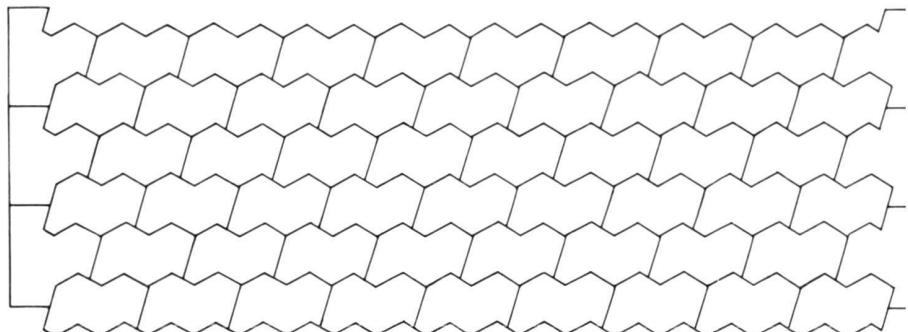
## schön

*Das schöne Fugenbild und die gleichmässige Oberfläche dürfen sich sehen lassen. Verschiedene Verlegearten bieten Variationsmöglichkeiten.*

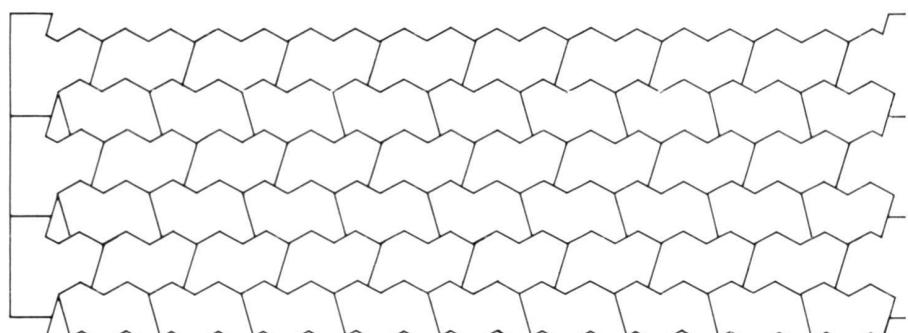


## **MW-Verbundsystem mit Hunziker-Pflastersteinen**

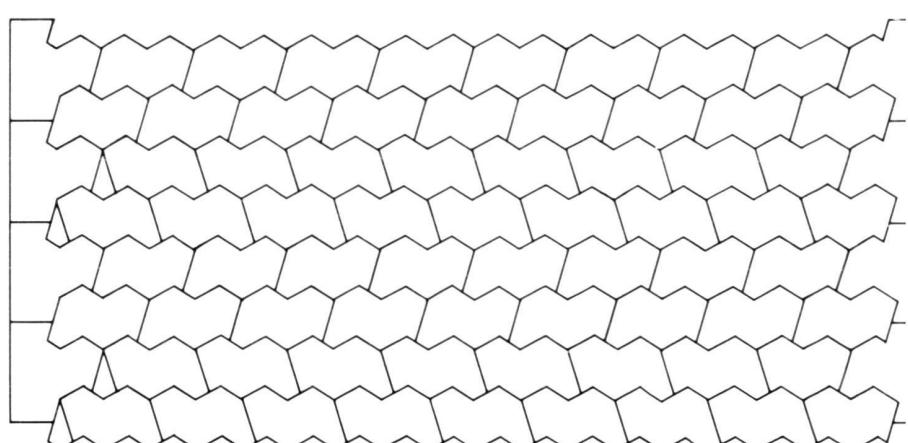
---



Normalverbund



Kreuzverbund



Doppel-Kreuzverbund

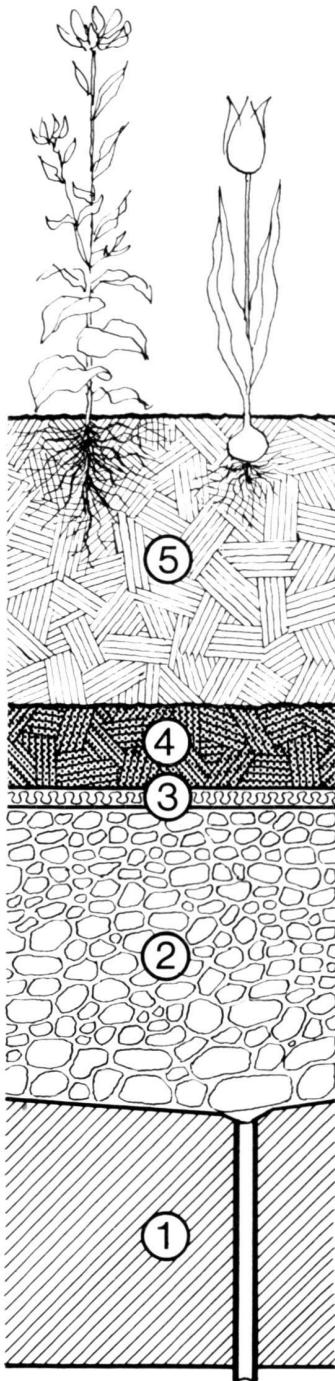


**A-G HUNZIKER + CIE**

Zürich-Oerlikon      051 48 46 60  
Zürich, Verkaufsbüro    051 25 69 70  
Olten 062 21 24 76 / 062 22 13 13  
Brugg                  056 41 27 22  
Landquart              081 51 19 66

**Baustoff-Fabriken**

Hunziker-Baustoffwerke AG  
Bern                    031 45 96  
  
Steinfabrik Zürichsee AG,  
Pfäffikon SZ        055 5 41

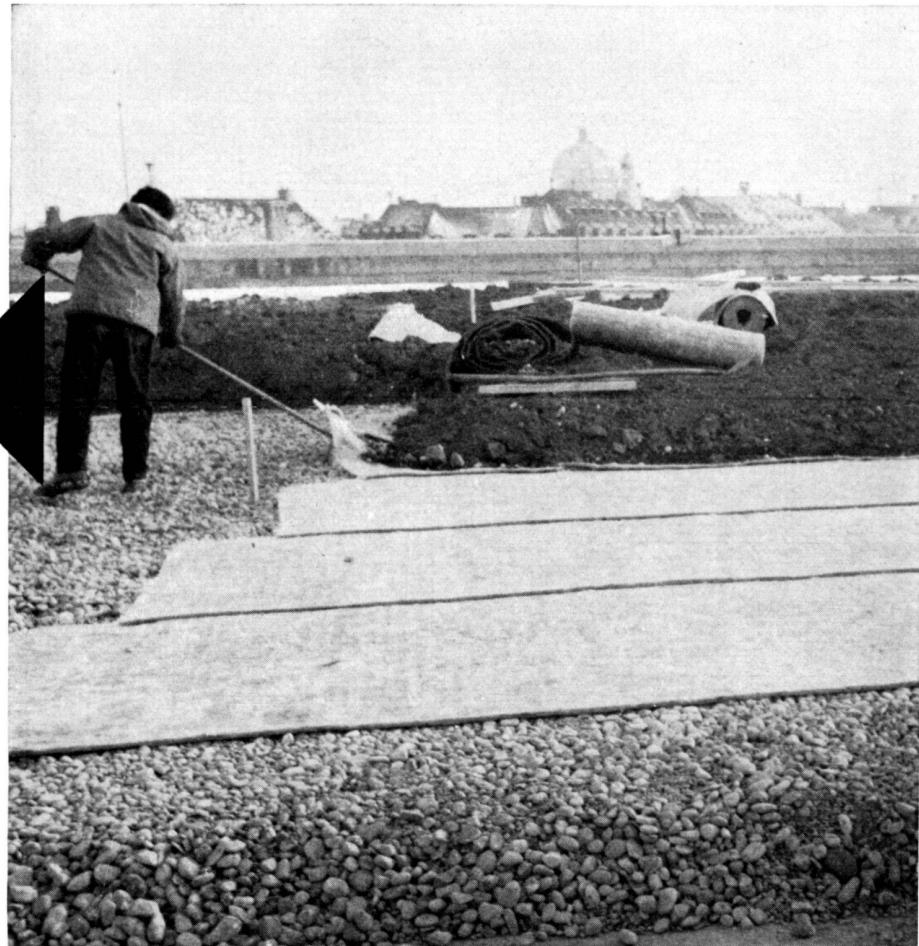


- ① Beton, wasserdicht, mit Abläufen
- ② Geröll, 15 – 25 cm
- ③ VETROFLEX-Filz FT : reguliert Wasserabfluss und verhindert Ausschwemmen
- ④ Torfmull 5 cm
- ⑤ Humus je nach Bepflanzung

# Dachgärten und Garten-Terrassen

**mit dem neuen VETROFLEX-Filz FT**

Glasfasern-Filz: anorganisch, unverrottbar.  
Verhindert Ausschwemmen der Humusschicht.  
Reguliert den Wasserabfluss in idealer Weise.



ca. 6000 m<sup>2</sup> Gartenterrasse über dem Parking des Berner Bahnhofs;  
ausgeführt mit VETROFLEX-FILZ FT.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder Besuch des Spezialisten.

**FIBRES DE VERRE SA, Lausanne, Tél. 021 / 224292**  
**GLASFASERN AG, Verkaufsbüro Zürich, Tel. 051/271715**



**Trief  
Belag**

+ Pat.

aus Betonelementen  
mit Doppelverbund

flexibel und dauerhaft

durch den Doppelverbund wider-  
standsfähig gegen horizontale und  
vertikale Verschiebungen

wirkt ästhetisch ausgezeichnet

Neuzeitliche Garten- und Platz-  
gestaltung für Schulhausanlagen —  
Wohnüberbauungen — Kirchen —  
Friedhofsanlagen — Ausstellungs-  
gelände — Quaienlagen —  
Campingplätze

## **Trief AG**

Verkaufsbüro:  
Grünaustrasse 17, 8953 Dietikon  
Telefon 051 / 88 62 77



Tous vos problèmes  
d'aménagement de jardin sont  
étudiés avec soin et exécutés par nos  
paysagistes avec des plantes de  
premier choix.

Une de nos créations

Liriodendron  
Magnolia grandiflora  
Cedrus atlantica glauca  
Acer platanoides globosum



# **BOCCARD FRERES**

PÉPINIÉRISTES - PAYSAGISTE

1211 GENÈVE 19 TÉLÉPHONE (022) 33 51 1

Immer mehr Fussballplätze  
werden mit

**OH SPORT**

Strapazierrasen angesät

Der OH-Sport enthält **exklusive Strapazier-Rasengräser**, die heute auf keiner modernen Sportanlage mehr fehlen dürfen.

Der OH-Sport weist folgende Eigenschaften auf: Rasche, unkrautfreie Begrünung, sehr trittfest (Arten der Trittpflanzen-Gesellschaft), rasche Regeneration der beschädigten Grasnarbe, gute Rutschfestigkeit.

\* Der OH-Sport erfüllt zugleich die harten Anforderungen an die stark strapazierten und oftmals überfluteten **Rasenflächen in Schwimmbädern**.

Ihre Rasen-Spezialfirma:



**Otto Hauenstein  
Samen  
8197 Rafz  
Tel. 051 96 33 55**

## Bodenbedeckungspflanzen von Hauenstein aus Poly-Pot

Auf Spätsommer / Herbst 1969 über  
200 000 Cotoneaster in Sorten lieferbar:

Cotoneaster dammeri  
Cotoneaster d. radicans  
Cotoneaster d. Skogholm  
Cotoneaster horizontalis  
Cotoneaster hyb. Herbstfeuer  
Cotoneaster m. Cochleatus  
Cotoneaster sal. Parkteppich  
Cotoneaster sal. Repens

Verlangen Sie heute schon unsere Spezial-Offerte.  
Wir werden Ihnen die Pflanzen gerne bis zum ge-  
wünschten Ablieferungstermin reservieren.

Seit über 160 Jahren bekannt für erstklassige  
Qualitäten!

Hauenstein AG Baumschulen Rombach/Aarau  
Telefon 064 / 24 16 14

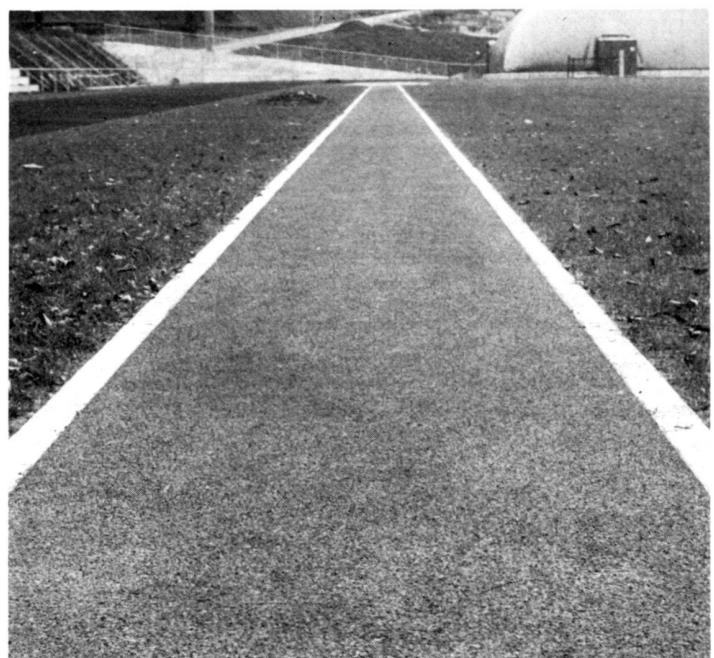


HAUENSTEIN AG

Rombach/Aarau

Auch hier:

# Tartan der sportlich faire Allwetterbelag von der 3M



3M 'Tartan'-Anlaufbahn in der Sportanlage Au in Baden AG

'Tartan' ist sportlich fair, und 'Tartan'-Beläge schaffen gleiche Voraussetzungen für alle Springer und Läufer: keine ausgetrockneten, keine aufgeweichten und keine aufgewühlten Bahnen mehr. 'Tartan' ist rutsch- und abriebfest, federnd elastisch und bleibt unverändert zwischen minus 30° C und plus 50° C. 'Tartan' ist unempfindlich gegen Stollen und Spikes. Und: Die Unterhaltsarbeiten sind minimal, auch deswegen ist 'Tartan' ideal.

Offizielle Einbaufirmen:  
Hans Bracher, Sportplatzbau, Bern  
Weitere Adressen geben wir auf Anfrage gerne  
bekannt.

## Tartan - sportlich fair.

**3M**

MINNESOTA MINING PRODUCTS SA

Minnesota Mining Products AG, Räffelstrasse 25, 8045 Zürich



Einbau-Beregnung,

handgesteuert oder automatisch,  
für den Rasen, auch für Sportplätze.  
Unverbindliche Beratung,  
Ausführung, Service



# Gute Rasenpflege- maschinen tragen dieses Zeichen

Nur von uns geprüfte und qualifizierte Maschinen tragen das Richei-Zeichen.

Über Rasenpflege wissen wir Bescheid. Darum ist unser Angebot umfassend, die fachmännische Beratung individuell und der gute Service selbstverständlich.

Wir führen Rasenmäher für jeden Rasen und grosse Flächen, Aerifizier- und Verticutiermaschinen, Rasenziegel-schneider, Heckenscheren, Saug- und Blasmaschinen, Düngerstreuer, Rasensähmaschinen und Kleintraktoren.



Verlangen Sie ausführliche Prospekte oder telefonieren Sie uns 056 / 83 14 44.

## Otto Richei AG

5401 Baden, Telefon 056 / 83 14 44  
1181 Saubraz, Telefon 021 / 74 30 15

**(hirt)**  
Arrosage fixe système  
par commande manuelle ou automatique, pour la pelouse soignée.  
Projets sans engagement, installations, service d'entretien

Rud. Hirt, HYDRO-ELECTRIC  
2533 Eviard s/Bienne  
Tel. 032 / 2 71 89

## Vorteile, die wir Ihnen bieten

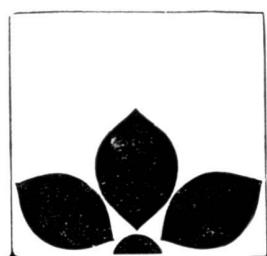
**Blütenstauden** erhalten Sie bei uns aus reichhaltigem Sortiment, in grossen Quantitäten, in Töpfen durchkultiviert (8—14 cm).

**Bodenbedeckungspflanzen** in bekannter Qualität kultivieren wir in den gangbaren Arten, zum Beispiel ca. 80 000 Cotoneastern usw.

**Anbauverträge** für Blütenstauden, Ziergräser, Bodenbedeckungspflanzen, Kleinsträucher und Zwergkoniferen sind vorteilhaft. Haben Sie grössere Anlagen in der Planung und Sie beabsichtigen ganz bestimmte Pflanzen zu verwenden, so sichern Sie sich diese durch einen Anbauvertrag auf den gewünschten Termin. Sie ersparen sich (bei grösseren Mengen) das mühsame Zusammensuchen, müssen keine Ersatzsorten verwenden und was ebenso wichtig ist, Sie sparen Geld.

Fragen Sie Ihre Kollegen, wie sie mit den Pflanzen aus unseren Kulturen zufrieden sind oder besuchen Sie uns unverbindlich.

Schwitter  
Stauden +  
Kleingehölze  
6010 Kriens  
041 41 13 75



# Was

# ist Ihnen das auf- rechte Fernrohr- bild wert?



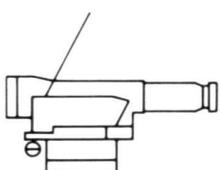
Beim Nivellieren nicht mehr umdenken müssen (oben = unten, links = rechts), bedeutet rascheren Arbeitsfortschritt und weniger Fehlablesungen. Es heißt aber auch, daß selbst ungeübte Beobachter im Handumdrehen mit dem Instrument vertraut sind. Das ist schon etwas wert. Zum mindesten den bescheidenen Mehrpreis, den Sie dafür auszulegen haben.

Für alle Bau- und Ingenieurarbeiten

gibt es jetzt Kern-GK-Nivelliere mit aufrechtem Fernrohrbild.

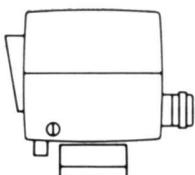
GK heißt Gelenkkopfstativ; es macht die Fußschrauben am Instrument überflüssig und ermöglicht sekundenschnelles Grobhorizontieren.

Aufrechtes Fernrohrbild und Gelenkkopfstativ: die ideale Kombination für unerreichbare einfache und rasches Arbeiten.



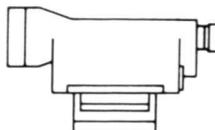
**Kern GK 0-E**

Einfaches Baunivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement  $\pm 7 \text{ mm}$



**Kern GK 1-A**

Automatisches Ingenieur-nivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement  $\pm 2,5 \text{ mm}$



**Kern GK 23-E**

Ingenieur-nivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement  $\pm 0,5 \text{ mm}$  (mit Mikrometer und Invarmire)

Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre über Kern GK-Nivelliere.

Name:

Beruf:

Adresse:

Bitte diesen Coupon ausschneiden und an Kern & Co. AG, 5001 Aarau, senden.



# Für die gefreute **Rasenpflege**



## **UNIVERSAL-Motorrasenmäher machen ganze Arbeit**

- UNIVERSAL bietet Ihnen das grösste Motorrasenmäher-Programm.
- Modelle für Privat- und Berufszwecke – Sie finden bei UNIVERSAL genau das Richtige.
- Wählen Sie zwischen Benzin- oder Elektromotor-Rasenmäher.
- Individuelle Sonder-ausrüstungen nach Ihrem Bedarf: Grasfangvorrichtung, mechanischer oder 2-Finger-Starter usw.
- UNIVERSAL-Exklusivitäten: Der **MINIBEL-Auspufftopf** macht Ihren Motormäher so leise wie einen Elektromäher. **VARIODRIVE** – stufenlose Vorwahl der Geschwindigkeit von 3 bis 4,2 km/h.
- UNIVERSAL – Schweizer Qualität und bester Service.
- UNIVERSAL – der meistgekaufteste Schweizer Rasenmäher.
- UNIVERSAL-Motorrasenmäher gibt es ab Fr. 358.–.



**19 Motorrasenmäher-Modelle**

11 Modelle für Privat- und 8 für Berufszwecke.

**UNITRAC-COMBI**

Modell zum Umbau:  
Rasenmäher,  
Schneeschleuder,  
Abfallsauger.

**UNIVERSAL-Rasendünger**

unverlässlich für die gute Rasenpflege. ...praktische Hilfsmittel von höchster Qualität.



**UNIVERSAL**

**BON**

Ausschneiden und einsenden an  
Universal AG, 8942 Oberrieden

Senden Sie mir ganz unverbindlich den Prospekt über  
Motorrasenmäher:

für Privatgärten    für Grossflächen

für Berufszwecke

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

## **J. & A. Kuster Steinbrüche AG**

8806 Bäch am Zürichsee  
Telefon 051/75 25 25

Sandsteine für:

Gartenbau  
Bodenbeläge  
Fassadenverkleidung

in Bächer und  
Guntliweider Hartsandstein



Kindergarten- und Spielgeräte, Gartenbänke  
Fahnenmasten und Fahnen  
Verlangen Sie unseren umfassenden Spielgerätekatalog mit  
Preisliste

**BURRI AG ZÜRICH**

8152 Glattbrugg, Sägereistrasse 28, Telefon 051/83 53 11